



**Avertissement :** Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.



## A. CONSIGNES DE SECURITE

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Débranchez toujours votre appareil après chaque utilisation et laissez-le refroidir avant de le nettoyer, de le ranger ou de le déplacer.
- Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation de son logement afin d'éviter la surchauffe de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé, en cas de mauvais fonctionnement, s'il est tombé dans l'eau ou si vous l'avez laissé tomber.
- Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites-le toujours réparer par un centre de service après-vente ou un centre de réparation qualifié.
- Le câble d'alimentation doit être contrôlé régulièrement afin d'éviter tout risque de dommages. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation qualifié afin d'éviter un danger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche, stable et antidérapante.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.
- Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.



- **AVERTISSEMENT :** l'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds lors de l'utilisation. Des précautions doivent être prises pour éviter de toucher les éléments chauffants. Les enfants doivent être maintenus à l'écart. Certains éléments de l'appareil peuvent atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement de ce dernier. Ne tenir l'appareil que par les poignées prévues à cet effet et éviter de le transporter lorsqu'il est encore chaud.

- L'appareil doit être nettoyé régulièrement afin d'éviter tout risque d'incendie.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Toujours laver l'appareil à la main (il ne résiste pas au lave-vaisselle!).
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieur ou par un système de commande à distance séparé.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'une piscine. Si, malgré toutes les précautions prises, l'appareil devait tomber dans l'eau, le débrancher impérativement avant de l'en sortir.
- Arrêter et débrancher l'appareil après chaque utilisation.
- Toujours débrancher et laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne pas utiliser l'appareil si la plaque en vitrocéramique est sortie de son logement ou cassée.

## B. UTILISATION

### 1) Mise en service

Avant la première utilisation, nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Laver soigneusement la plaque de cuisson à la main, à l'eau chaude et avec du liquide vaisselle, et bien l'essuyer.

**Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ni le mettre au lave-vaisselle!**

Ne jamais utiliser de détergent fort ou abrasif ni d'éponge métallique, qui pourraient endommager le boîtier ou la plaque de cuisson.

Remarque: avant la première utilisation, il est conseillé de faire fonctionner l'appareil à vide pour brûler les éventuels résidus de fabrication. La fumée et l'odeur qui s'en dégagent n'ont rien d'anormal et disparaissent après peu de temps. Il suffit de bien aérer la pièce.

**Attention: les fentes d'aération étant situées à l'arrière de l'appareil, il convient de respecter une distance minimale de 10 cm entre l'appareil et tout objet proche (appareil, mur, etc.).**

### 2) Utilisation

Veiller à ce que l'appareil soit stable avant de le brancher et de l'allumer.

Brancher l'appareil.

Appuyer sur le bouton ON/OFF pour allumer votre plaque de cuisson. Le voyant lumineux s'allume alors. Il y a 2 niveaux de chauffe : niveau 1 (275°) et niveau 2 (375°), sélectionnez celui qui vous convient et ajuster si nécessaire pendant la cuisson des aliments.

Pour que les grillades soient bien dorées, il est conseillé de préchauffer l'appareil à vide et à pleine puissance pendant env. 10 minutes.

Lorsque la plaque est bien chaude, y faire griller les aliments: petits morceaux de viande, petites saucisses, filets de poisson, crevettes, tranches de lard, œufs au plat, tomates, poivrons, champignons, etc. Poser les aliments directement sur la plaque de cuisson, et non pas dans un plat ni sur une feuille d'aluminium. Le temps de cuisson varie en fonction des aliments.

P 0581 / CHG-Q5B1

Grâce au revêtement en vitrocéramique, il n'est pas nécessaire d'ajouter d'huile. Si vous souhaitez cependant en utiliser, choisissez une huile de cuisson à haute température, comme l'huile de colza ou de tournesol.

**Attention: tous les éléments deviennent très chauds pendant le fonctionnement. Eviter de transporter l'appareil lorsqu'il est encore chaud.**

### C. CONSEIL D'ENTRETIEN



Toujours débrancher et laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer. Essuyer le boîtier avec un chiffon humide et bien le sécher. Racler la plaque de cuisson à l'aide de la spatule, puis la laver à la main, avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle. Bien essuyer.

Vider le tiroir de récupération des jus de cuisson après chaque utilisation, en faisant attention de ne pas se brûler avec son contenu en le transportant.

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ni le mettre au lave-vaisselle!

Ne jamais utiliser de détergent fort ou abrasif ni d'éponge métallique pour nettoyer la plaque de cuisson. Nettoyer la plaque de cuisson, la goulotte d'évacuation et le tiroir de récupération des jus de cuisson après chaque utilisation.

Si du sucre s'est répandu sur la plaque de cuisson chaude, le retirer immédiatement avec la spatule. Ne pas attendre que la plaque soit refroidie, car le sirop/sucre brûlé peut endommager sa surface.

### D. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Matière : Vitrocéramique dépolie
- Alimentation : 220-240V
- 2 températures : 275°C et 375°C
- Puissance : 550W



#### Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## ELEKTRISCHER GLASKERAMIK- TISCHGRILL „EASY COOK“

DE



**Hinweis:** Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.



### A. SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Sie gibt wichtige Hinweise für die Sicherheit, den Gebrauch und die Pflege des Gerätes.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an den Nachbesitzer weiter.
- Gerät nur an Wechselstrom mit 230 Volt Netzspannung anschließen.
- Gerät nie ins Wasser tauchen. Zur Reinigung nur mit einem feuchten Lappen abreiben. Davor unbedingt Netzstecker ziehen.
- Netzstecker nie durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von mit Wasser gefüllten Bädern, Schwimmbädern, Duschen oder Waschbecken benutzen. Sollte trotzdem ein Gerät ins Wasser fallen, ist es untersagt, dieses herauszuholen, solange es am Stromkreis angeschlossen ist. Sofort Netzstecker herausziehen.

#### Gerät wird in Betrieb heiss.



Gerät nie unbeaufsichtigt in Betrieb lassen.

- Gerät nach jedem Gebrauch ausschalten und Netzstecker ausziehen.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel ausserhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen. Das Netzkabel keiner direkten Hitzeeinwirkung (wie z.B. heisser Herdplatte, offenen Flammen, heisser Bügelsohle oder Heizöfen) aussetzen.
- Darauf achten, dass das Gerät beim Arbeiten eine gute Standfestigkeit aufweist und das Netzkabel nicht zum «Stolperdraht» wird.
- Gerät auf eine sichere, rutschfeste Unterlage positionieren.
- Gerät nur im Haushalt und für den dafür vorgesehenen Zweck benutzen. Gerät nicht Feuchtigkeit oder Regen aussetzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht zusammen mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.
- Vor jeder Reinigung immer Netzstecker ausziehen und Gerät abkühlen lassen.

**B. BENUTZUNG**

**1) Inbetriebnahme**

Nur an Wechselstrom mit 230 Volt Netzspannung anschließen. Gerät auspacken und auf Transportschäden kontrollieren. Falls das Gerät beschädigt sein sollte, bitte sofort Ihrer Verkaufsstelle zur Reparatur übergeben. Vor dem ersten Gebrauch Gerätegehäuse mit einem feuchten Lappen abreiben. Glaskeramikplatte mit heissem Wasser und einem milden Spülmittel von Hand sorgfältig abwaschen und abtrocknen.

Gerät nicht ins Wasser tauchen! Gerät ist nicht spülmaschinentauglich!

Zur Reinigung niemals scharfe Mittel wie chemische Reiniger, Stahlwolle oder Scheuermittel benutzen – diese könnten das Gerätegehäuse und die Glaskeramikplatte beschädigen.

Hinweis: Vor dem ersten Gebrauch empfiehlt es sich, das Gerät einmal ohne Grillgut aufzuheizen, um allfällige Fertigungsrückstände zu verbrennen. Der dabei entstehende Rauch und Geruch sind völlig normal und verschwinden nach kurzer Zeit. Sorgen Sie dabei für ausreichende Lüftung.

**Achtung: Der Grill muss mit einem Wandabstand von mehr als 10 cm aufgestellt werden, da sich die Lüftungsschlitze an der Hinterseite des Gerätes befinden.**

**2) Grillieren**

Erst wenn das Gerät eine gute Standfestigkeit hat, Netzstecker einstecken und Gerät einschalten. Damit Ihre Grillspezialitäten gut gebräunt werden, muss das Gerät ca. 10 Min. bei voller Leistung vorgeheizt werden.

Anschließend können Sie auf der heißen Glaskeramikplatte zarte Fleischstücke, verschiedene Würstchen, Fischfilets, Crevetten, Specktran-chen, Spiegeleier sowie einige Gemüsesorten wie Tomaten, Peperoni, Champignons und vieles mehr braten. Grilleut immer direkt auf die Glaskeramikplatte legen. Es darf weder Grillgischirr noch Aluminiumfolie verwendet werden. Die Grillzeiten sind unterschiedlich und richten sich nach Art und Beschaffenheit des jeweiligen Grillgutes. Als Zeichen, dass das Fleisch durchgebraten ist, verliert der austretende Saft an Farbe.

Die Glaskeramiktechnik benötigt wenig Öl zum Grillieren. Wollen Sie trotzdem Öl verwenden, benutzen Sie ein hitzebeständiges Speiseöl wie zum Beispiel Raps- oder Sonnenblumenöl.

**Vorsicht: Alle Teile des Gerätes werden während des Betriebes sehr heiss. Vermeiden Sie das Transportieren im heissen Zustand.**

**C. REINIGUNG UND PFLEGE**



Vor jeder Reinigung immer Netzstecker ausziehen und Gerät auskühlen lassen. Gerätegehäuse nur mit einem feuchten Lappen abreiben und gut abtrocknen. Glaskeramikplatte mit dem Spachtel abziehen und mit heissem Wasser und einem milden Spülmittel von Hand sorgfältig abwaschen und anschließend gut abtrocknen.

Fettauffangschale nach jedem Gebrauch leeren, Vorsicht beim Transportieren mit heissem Öl/Fett.

Gerät nicht ins Wasser tauchen! Gerät ist nicht spülmaschinentauglich!

Zur Reinigung der Glaskeramikplatte keine scharfen Mittel wie chemische Reiniger, Stahlwolle oder Scheuermittel benutzen.

Reinigen Sie die Glaskeramikplatte, die Fettausgussfläche sowie die Fettauffangschale nach jedem Gebrauch. Sollte Zucker auf die Glaskeramikplatte gelangen, entfernen Sie diesen, noch im warmen Zustand, mit dem Schaber. Warten Sie nicht, bis der Grill abgekühlt ist, da eingebraunter Zucker/Sirup die Glaskeramikoberfläche beschädigen kann.

**D. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

Material:

Gerätesockel	Kunststoff, hitzebeständig
Grillplatte	Glaskeramik
Grillplatten-Einfassung	Chromstahl
Wind-/Spritzschutz	Stahl, Eckenverbindungen Kunststoff
Spachtel	Chromstahl

Elektrische Daten

Nennspannung(Stufe 1/2)	230 Volt
Nennleistung	Ca. 285/580
Watt Absicherung	6 A



**Entsorgung des Geräts**

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



**Waarschuwing:** Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.



## A. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
- Vooraleer het apparaat aan te sluiten, zorg ervoor dat de elektrische spanning van uw woning overeenkomt met die aangegeven op het kenplaatje van het apparaat.
- Om elektrische schokken te voorkomen, mogen de voedingskabel, de stekker of een ander deel van de inrichting nooit ondergedompeld worden in water of een andere vloeistof.
- Laat het apparaat niet onbewaakt achter wanneer het in gebruik is.
- Raak de stekker of het apparaat niet aan wanneer u natte handen hebt.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact na elk gebruik en laat het apparaat afkoelen vooraleer te reinigen, op te bergen of te verplaatsen.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u altijd de stekker vasthouden en niet aan de kabel zelf trekken.
- Wanneer u het apparaat gebruikt, moet u de voedingskabel volledig afrollen om te voorkomen dat het apparaat oververhit raakt.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker of de voedingskabel beschadigd zijn, bij een storing of indien het apparaat in het water terecht gekomen of gevallen is.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren maar breng het naar een servicecentrum of een gekwalificeerd reparateur.
- De voedingskabel moet regelmatig gecontroleerd worden om schade uit te sluiten. Is de kabel beschadigd, dan moet hij vervangen worden door een gekwalificeerd reparateur, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Laat de voedingskabel niet van de rand van een tafel of werkblad hangen en vermijd contact met warme oppervlakken.
- Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.

**WAARSCHUWING:** het apparaat en de toegankelijke onderdelen worden warm tijdens het gebruik. De nodige maatregelen moeten getroffen worden om de warme onderdelen niet aan te raken. Kinderen moeten op een afstand gehouden worden.

- Het apparaat alleen bij de handvaten vasthouden, en niet verplaatsen wanneer deze nog warm is.

- Het apparaat moet regelmatig schoongemaakt worden om brandgevaar te voorkomen.
- Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.
- Dit apparaat is niet bestemd om ingeschakeld te worden met een externe timer of een afstandsbediening.
- Het apparaat altijd op een droog, stevig en antislip oppervlak plaatsen.
- Het apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of zwembad gebruiken. Mocht het apparaat ondanks alle voorzorgmaatregelen toch in het water vallen, moet u eerst de stekker uit het stopcontact halen alvorens deze uit het water te halen.
- Na gebruik het apparaat uitschakelen, en de stekker uit het stopcontact halen.
- Alvorens het apparaat te reinigen eerst laten afkoelen, en de stekker uit het stopcontact halen.
- Het apparaat niet gebruiken indien de vitrokeramische plaat uit de houder, of kapot is.

## B. GEBRUIK

### 1) Ingebruikname

Vòòr ingebruikname de buitenkant van het apparaat met een vochtig doekje reinigen. Het apparaat zorgvuldig met de hand afwassen, met warm water en wat afwasmiddel, en goed afdrogen. Het apparaat nooit in water dompelen, of in de vaatwasser zetten!  
Nooit een geconcentreerd reinigings- of schuurmiddel, of een metaalsponsje gebruiken; de behuizing of bakplaat zou kunnen beschadigen.

**Opmerking:** voor het eerste gebruik wordt aangeraden het apparaat 5 minuten te laten proefdraaien, om eventuele fabricageresiduen te verbranden. De rook en geur die hierdoor ontstaat is normaal, en verdwijnt snel weer als het vertrek goed gelucht wordt.

Het apparaat na 5 minuten weer uitzetten door de knop op de OFF stand te zetten, en de stekker uit het stopcontact te halen.

Wachten met verplaatsen of opruimen tot hij volledig afgekoeld is.

### 2) Gebruik

**Pas op!** Aan de achterkant van het apparaat zitten ventilatiegloeuen; respecteer daarom een ruimte van minstens 10 cm ten opzichte van een voorwerp (apparaat, muur...).

Voordat u het apparaat aansluit en aanzet, moet u nagaan dat het apparaat stevig staat. Om uw grillplaat aan te zetten moet u op de ON/OFF knop drukken. Het indicatielichtje gaat nu aan. Uw apparaat is uitgerust met 2 verwarmingsstanden: 275° en 375°. Kies de meest geschikte temperatuur, die u indien nodig aanpast tijdens het roosteren van de voedingsmiddelen. Voor goudgebakken grilgerechten wordt aangeraden het apparaat ongeveer 10 minuten leeg, en op de hoogste stand voor te verwarmen. Wanneer de plaat goed heet is, kunt u de voedingsmiddelen grillen: stukjes vlees, worstjes, visfilets, garnalen, plakjes bacon, spiegeleieren, tomaten, paprika, champignons...De voedingsmiddelen direct op de grillplaat leggen, en niet in een schaal of op aluminium. De grilltijd is afhankelijk van de voedingsmiddelen.

P 0581 / CHG-Q5B1

Dankzij de vitrokeramische laag is olie geen nodig. Mocht u toch olie willen gebruiken, kies dan voor bakolie.

**Pas op: alle onderdelen worden heet tijdens gebruik. Het apparaat liever niet vervoeren wanneer deze nog warm is.**

### C. ONDERHOUDSADVIEZEN



1. Het apparaat voor reiniging laten afkoelen, en de stekker uit het stopcontact halen. De behuizing afvegen met een vochtig doekje, en goed drogen.
2. De grillplaat schrapen met de spatel, en vervolgens met warm water en afwasmiddel afwassen.
3. Goed drogen.
4. Het afdroepbakje voor het kookvocht na ieder gebruik legen; pas op dat u zich niet aan de inhoud brandt tijdens de verplaatsing. Afwassen, met warm water en wat afwasmiddel, en goed drogen.
5. Het apparaat nooit in water dompelen, of in de vaatwasser zetten!
6. Nooit een geconcentreerd reinigings- of schuurmiddel, of een metaalsponsje voor de reiniging van de grillplaat gebruiken.
7. De grillplaat, afvoergootje en het afdroepbakje na ieder gebruik reinigen.
8. Suiker meteen met de spatel van de warme grillplaat verwijderen. Niet wachten tot de plaat afgekoeld is, want verbrande stroop/suiker zou het oppervlak kunnen beschadigen.

### D. TECHNISCHE KENMERKEN

- Materiaal: Mat afgewerkte vitrokeramiek
- Voeding: 220-240V
- 2 standen: 275°C en 375°C
- Vermogen : 550W



*Verwijdering van het apparaat*  
Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

*Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.*

## CERAMIC GLASS GRILL

EN



**Warning:** Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.



### 1. SAFETY INSTRUCTIONS

- The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
- Before to use, make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label.
- Do not place any part of this appliance in water or any other liquid.
- Do not leave the device unattended when plugged in.
- Do not handle the unit or plug with wet hands.
- Unplug from the power outlet after use and allow the appliance to cool down completely before to clean it or to move it.
- When disconnecting the cable, always pull at the plug; do not pull on the cable itself.
- When using the device, always pull the power cord completely from its housing to prevent overheating.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
- Never try to repair it by yourself. It must be repaired by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
- The power cable must be checked regularly to avoid damage. If the power cable is damaged it must be replaced by a qualified service center to avoid any danger.
- Always place your device on a dry surface.
- Do not use outdoors.
- Do not let the power cord on the edge of a table or work surface, and prevent it comes into contact with hot surfaces.
- Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.

**Do not touch the hot surface. Keep the appliance out of reach of children.**



The unit must be cleaned regularly to avoid the risk of fire.

- Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
- This unit is not designed to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.



**2. HOW TO USE IT**

**a) First use**

Do not use the appliance if the glass ceramic surface is broken or cracked. When using the appliance with a damaged cooktop, the liquid may penetrate inside the appliance which can lead to dangerous situations - damages and injury to the user.

Clean the outside of the appliance and its cooktop with slightly damp cloth. Thoroughly dry the appliance with a clean and dry cloth.

Place the appliance on a stable, flat and dry surface, protected from the impacts and that is resistant to heat.

**Make sure that there is sufficient space around the appliance to allow heat to escape and provide sufficient ventilation. (at least 10cm from the wall or from other device)**

**b) Operation**

Make sure that the drip tray is properly places in the appliance.

Completely unwind the supply cord and plug the appliance into the wall socket. The power indicator light will light up and will be on during operation.

Select one of the 2 temperature settings available according to the food to be cooked:

- Medium temperature (275W)
- High temperature (550W).

Wait about 10 minutes for the appliance to reach the selected temperature.

After passing the preheat time, place the food on the cooktop and from time to time check the food cooking and turn the food over whenever necessary.

The cooking time depends on the result you want and your personal taste.

Stay close to appliance in order to check from time to time the cooking state and to make sure the food does not burn.

Remove the food from the grill when ready.

After use, unplug the appliance from the wall socket and let it cool down completely.

If food releases too much fat and juices during cooking, it is recommended to tilt the appliance lifting the bracket. This will facilitate the fat and juice dripping into the tray.

This grill is designed to cook food directly on the ceramic glass surface, which is healthy, hygienic and fast, saving time and energy.

For cooking food that does not have much fat, such as vegetables, eggs, pancakes, shrimp, some fish, etc it is advisable to use a bit of cooking oil on the cooktop. For more fatty foods such as cow, or pork steaks, bacon etc it is not necessary to use cooking oil.

If you use cooking oil, use a high burn resistant point such as cooking peanut oil.

Do not use acid condiments such as vinegar to season food. It is also not recommended the use of sugar or any liquid with sugar. If you need cooking sweet food, it is recommended to use aluminium foil to wrap food and prevent sugar to adhere to the cooktop. Burned sugar will damage the cooktop of this appliance.

During cooking, use the scraper to remove food debris from the cooktop, thereby reducing adhesion.

Use your favorite grilling ustensils and knives to turn the food or cut it directly on the cooktop. Do not use plastic ustensils on this appliance.

Use aluminium foil for dishes that need to be steamed or need to retain its juices.

During the use if any irregularities detected on the appliance's operation, check the below table to understand the causes and solutions.

Problem	Possible Cause	Solution / Hint
The appliance does not switch on when connected to the wall socket.	The plug is not connected correctly into the wall socket.	Connect the plug correctly into the wall socket.
	The wall socket is damaged.	Connect the appliance to another wall socket that works properly.
The power indicator light (E) is on but the appliance does not heat.	Appliance damaged.	Take the appliance to the store where it was bought or to a qualified technician for repair or replacement.

**3. CARE AND MAINTENANCE**



Always disconnect the appliance from the wall socket and allow it to cool down completely before any cleaning operation.

Note that some food residues should be removed immediately after the appliance has been disconnected, when still hot, but be careful not to touch the cooktop to prevent burns.

Clean the outside of the appliance with a soft, damp cloth. Thoroughly dry the outside of the appliance with a clean, dry cloth.

Clean the cooktop using the scraper to remove any food residues.

Clean the cooktop with a soft, damp cloth, drying it after with a clean and soft cloth. If necessary, use a scrubber pad to clean the cooktop.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Do not put in dishwasher!

If it is necessary a thorough cleaning of the ceramic glass cookplate (C), a few drops of a mild detergent may be used or a specific glass-ceramic surface cleaner, that does not contain phosphates or toxins

**4. FEATURES**

Material : ceramic glass

Power : 220-240V

2 speed : 275°C and 375°C – max 550W

P 0581 / CHG-Q5B1



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.



**Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :**  
**CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE**



Carton et emballage papier à  
trier / Kartons und  
papierverpackung recyceln /  
Verpakkingsmateriaal in karton  
en papier te sorteren / Recycle  
carton and paper packaging